



Fiestas de
BARAÑAIN
BARAÑAINGO
Festak

del 28 de junio al 2 de julio de 2017
2017ko ekainaren 28tik uztailaren 2ra



Barañaingo bizilagunak!

Hemen ditugu festak! Prestakuntzalanetan hilabeteak eman eta gero, benetan zirrargarria zaigu festa-programa bariatua eta bizia aurkeztea; programa tradizionala da ekitaldi sustraituenetan, eta originala berrikuntzetan. Iaz landutako ildoari jarraikiz, oraingo honetan laguntza handia izan dugu berriz ere 2017ko festetako jarduerak antolatzeko garaian; besteak beste, kolektiboak, saltokiak, ostalariak, elkarteak, alderdi politikoak eta gizabanako batzuk aritu dira freskuraz eta ilusio handiz lan horretan. Haiei guztiei esker gaude gaur festa-giro bizi-bizi honetan murgildurik.

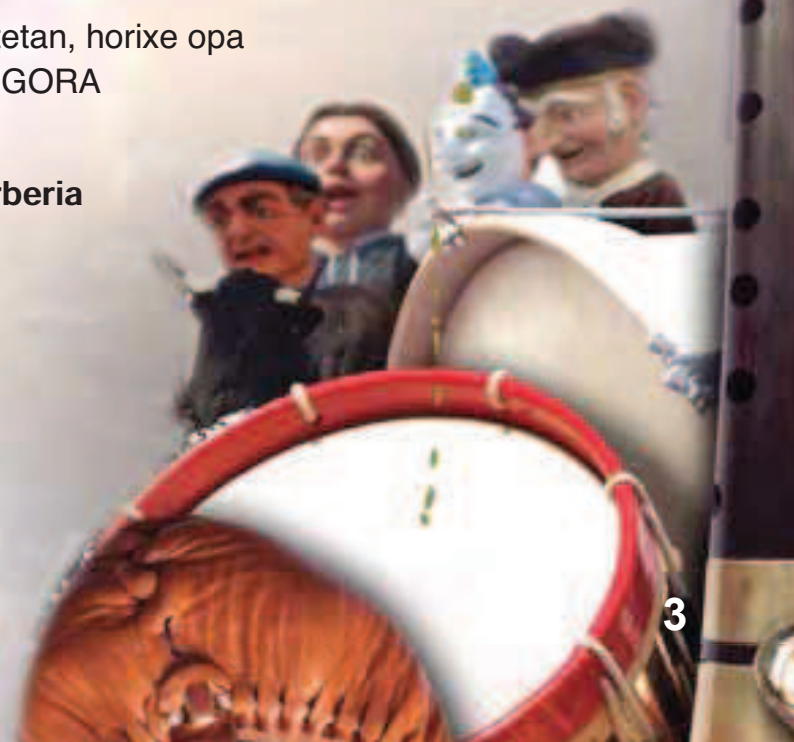
Ongietorria eman nahi dizuegu Barañain bisitatzen ari zareten guztiei, eta espero dugu ahalik eta asegarriena izatea zuen egonaldia. Era berean, bereziki gogoan zaituztegu hainbat inguruabar eta arrazoi tarteko gure artean ezin egon zaitezketen guztiak.

Joandako maiatz eta ekainean, kirol eta kultura arloko hainbat ekitaldi herrikoi izan ditugu gurean. Haietan guztietan, begikotasuna eta antolakuntza ona izan dira nagusi, baita konpainia onean ongi pasatzeko grina ere. Berdin gerta dadila festa hauetan! Giro ona gailendu behar da gainerako guztiaren gaineratik, herritarrak eta elkarbizitza errespetatuz. Barañain herri atsegina izan dadila!

Horregatik, beste behin, argi eta garbi adierazi nahi dugu eraso eta jarrera sexistek ez dutela lekurik gure festetan. Gaitz bat dira, eta Barañaingo sektore guztien inplikazioa eta jarrera aktiboa dira beharrezkoak herritik halakoak desagerrarazteko.

Dibertsioa eta gozamina festetan, horixe opa dizuegu. Ongi pasa festetan! GORA BARAÑAIN!

Oihaneder Indakoetxea Barberia
Barañaingo Udaleko Alkatea



FIESTAS

¡Vecinas y vecinos de Barañáin!

¡Las fiestas ya están aquí! Tras meses de preparativos, es emocionante presentaros un programa festivo variado y animado, tradicional en sus eventos más arraigados y original en sus novedades. En la misma línea que se trabajó el año pasado, esta vez también hemos contado con colectivos, comercio, hostelería, asociaciones, grupos políticos y personas a título individual que han querido aportar su frescura e ilusión en la organización y en las actividades de estas fiestas 2017. Gracias a todas ellas es por lo que hoy nos encontramos inmersas en la vorágine festiva.



Queremos dar la bienvenida a todas las personas que visitáis estos días Barañáin y esperamos que vuestra estancia sea lo más satisfactoria posible. Así mismo, queremos tener un especial recuerdo para todas aquellas personas que por circunstancias y motivos diferentes no podéis estar entre nosotras.

Estos meses pasados de mayo y junio hemos podido disfrutar de numerosos eventos populares, deportivos y culturales. En todos ellos, han primado la cordialidad, la buena organización y el querer disfrutar de un rato en buena compañía. ¡Que estas fiestas no sean menos! El buen ambiente debe prevalecer sobre todo lo demás, respetando a la ciudadanía en la convivencia. ¡Que Barañáin sea un pueblo amigable!

Por ello, una vez más, decimos alto y claro que las agresiones y actitudes sexistas no pueden tener sitio en nuestras fiestas. Son una lacra y para su desaparición es necesaria la implicación y postura activa de todos los sectores vecinales de Barañáin.

Diversión y disfrute de la fiesta; es lo que os deseamos. ¡Felices Fiestas! ¡VIVA BARAÑÁIN!

Oihaneder Indakoetxea Barberia
Alcaldesa del Ayuntamiento de Barañáin



JAI BATZORDEAREN AGURRA

SALUDA DE LA COMISIÓN DE FIESTAS

Jaiak dira gozamina
baina ere dute lana.
Zer antolatu, zer egin
nola iritsi zuengana.
JaiBa eta Udaletxeak
emankorra elkarlana.
Txiki, Gazte, Heldu, Aitona
Amona ere, banan bana;

guztiengana iristea
horixe daukagu plana.
Plazaz plaza, kalez kale
festa ekintza andana,
emakumeen sufrimendu
izan dadin iragana.
Herriak sortzen duena
doala Herriarengana!!!

Este es el segundo año en el que vamos a disfrutar de las fiestas de nuestro pueblo organizadas de una manera participativa y popular, con la ayuda de todas y todos los que habéis querido colaborar. Valoramos muy positivamente el trabajo conjunto con el Ayuntamiento, ya que conjuntamente llegamos a más sectores y el programa se enriquece. ¡Muchas gracias a todas las personas que habéis participado en la elaboración del mismo!

Este año teníamos la base de los grupos de trabajo del año pasado y hemos querido hacer una oferta más enriquecedora para l@s txikis, l@s más mayores, l@s jóvenes de nuestra localidad, las mujeres, teniendo en cuenta este año también la paridad, las diferentes plazas y la participación.

¡Ongi pasa y disfrutar de las fiestas, como no, de una manera saludable y sin agresiones sexistas!
Eraso sexistarik ez!

NO

**MÁS VIOLENCIA
MACHISTA**

**INDARKERIA
MATXISTA
GEHIAGORIK**

EZ

**ERASO
SEXISTARIK
GABEKO
FESTEN ALDE!**

**POR UNAS
FIESTAS
LIBRES DE
AGRESIONES
SEXISTAS**

Edita/Argitaratzailea:



Ayuntamiento de Barañain
Barañaingo Udala

JAIETAN NAFARROAKO
BERDINTASUNAREN BERDINTASUNERAKO
ALDEKO UDALAK INSTITUTUA

AYUNTAMIENTOS INSTITUTO
POR LA IGUALDAD NAVARRO PARA
EN FIESTAS LA IGUALDAD

GEURE
EZETZA
ZEUENA ERE BADA



VUESTRO **NO**
ES NUESTRO
NO

NUESTRO NO ES VUESTRO NO

ZUEN EZETZA GEUREA ERE BADA



JIAK ERRESPETUZ BIZI
VIVE LAS FIESTAS DESDE EL RESPETO



Nafarroako Gobernua
Gobierno de Navarra



11:00-14:00

TREN INFANTIL. Salida: Recinto Ferial.

15:00

PARRILLADA POPULAR. Infraestructura para hacer fuego a cargo del Ayuntamiento. Lago de Barañáin.

16:00-18:00

TREN INFANTIL. Salida: Recinto Ferial.

17:30

RONDA MUSICAL POR LAS BAJERAS. Recorrido: Lago de Barañáin, Lurgorri, plaza de los Castaños y plaza de los Fueros.

18:00

EXPOSICIÓN DE MANUALIDADES.

Sala Clara Campoamor. Inauguración: día 27 de junio, 19:00 h. Del 28 de junio al 2 de julio. La muestra se podrá visitar en días laborables, de 18:00 a 20:00 h. y los días festivos de 11:00 a 13:00 y de 18:00 a 20:00 h.

18:00

ACTO DE ENTREGA DE PREMIOS.

Salón de Usos Múltiples del Ayuntamiento, con la participación de la asociación de Canto Pueblo Viejo.

19:00

CHUPINAZO. A continuación baile de la Era delante del Ayuntamiento.

Barañaingo Txistulariak, Barañaingo Trikitilariak y Escuela, Dulzaineros Ezpelur, Comparsa de Gigantes y Cabezudos, Gaiteros de Barañáin, Harizti BDT, Canciones de siempre, Txaranga Igandea y batukada BaraBatu.

19:15

TXOTX FEMINISTA. Plaza Consistorial.

20:00-23:30

CONCIERTO: GRUPOS DE POP DE LA ESCUELA DE MÚSICA "LUIS MORONDO" DE BARAÑÁIN. Plaza Consistorial.

20:30

APERTURA DE TXOSNAS. C.P. Alaitz.

21:00-01:00

CONCIERTOS DE GRUPOS LOCALES. C.P. Alaitz.

22:00

TXARANGA IGANDEA PARA ASISTIR AL TORO DE FUEGO. Salida: Plaza Consistorial.

22:30

TORO DE FUEGO. Patio del C.P. los Sauces. Aviso: Nadie debe acercarse a menos de 10 metros del torico (distancia de seguridad impuesta por la normativa vigente) y si lo hace, será bajo su responsabilidad.

23:00

CONTINUACIÓN DE LA TXARANGA IGANDEA. Desde el patio del C.P. los Sauces hasta el parque de la Constitución.

23:30

DANZA "AKELAMENDI y LAKUTIK BUELTA" CON DULZAINEROS EZPELUR. Plaza Consistorial.

00:00

BAILE DE LA ERA CON GAITEROS BARAÑÁIN Y TXARANGA IGANDEA. Plaza Consistorial.

*Todas las actividades infantiles son bilingües (euskera y castellano).

***19:30. HOMENAJE POPULAR A IÑAKI NIETO.** Avda. Comercial (frente a la Ludoteca). Organizado por los colectivos de Barañáin.

09:00

DIANAS. Banda Txiki de la Escuela de Música, Academia y Gaiteros de Barañáin, Dulzaineros Ezpelur y Barañaingo Txistulariak. Salida: Plaza Consistorial.

10:00

ENCIERRO INFANTIL. Plaza Consistorial.

10:00-10:30

HOMENAJE A LOS NACIDOS/AS ESTE ÚLTIMO AÑO Y CHUPINAZO A CARGO DE LA CORPORACIÓN INFANTIL. FIESTA INFANTIL. Plaza Consistorial. Comparsa de Gigantes y Cabezudos, Academia y Gaiteros de Barañáin, Dulzaineros Ezpelur y Escuela, Comparsa Ezpelur de gigantes y cabezudos txikis con lanzamiento de caramelos, cohetes y sorpresas varias. A continuación salida de la Comparsa.

11:00-14:00

TREN INFANTIL. Salida: Recinto Ferial.

11:00-13:00

HINCHABLES Y PINTA CARAS. Plaza de los Sauces.

12:00

TALLER DE COCINA INFANTIL (Especial postres Karabu) (7-15 años). Apuntarse en la Casa de Cultura (948185310), del 14 al 23 de junio (máximo 80 plazas). Patio cubierto del C.P. Los Sauces.

14:30

COMIDA INFANTIL (7-15 años). Venta de ticket (3€) en la Casa de Cultura del 14 al 23 de junio. C.P. Los Sauces.

15:30

HINCHABLES DE AGUA Y FIESTA DE LA ESPUMA. C.P. Los Sauces.

16:00-18:00

TREN INFANTIL. Salida: Recinto Ferial.

17:00

II CAMPEONATO KRONOFARDO DE BARAÑÁIN. Parque del Lago.

17:30

PASACALLES DE DANTZARIS TXIKIS DE HARIZTI ACOMPAÑADOS DE BARAÑAINGO TXISTULARIAK Y DE LA COMPARSA EZPELUR DE GIGANTES Y CABEZUDOS TXIKIS.

Salida: patio del C.P. Los Sauces. Recorrido por la plazas de los Olmos, los Tilos y los Sauces.

18:00-20:00

PASACALLES CON LA TXARANGA IGANDEA. Recorrido por las calles de la localidad.

19:00-23:00

FIESTA DE LA DEGUSTACIÓN DE LA CERVEZA (para mayores de 18 años). C.P. Alaitz.

19:00-20:00

ZUMBA POPULAR. Plaza Lurgorri. Si hace mal tiempo, en el patio cubierto del C.P. Alaitz.

19:15-20:30

V FESTIVAL DE BERTSOS DE FIESTAS DE BARAÑÁIN: Sarai Robles, Sustrai Colina, Ohiana Iguaran y Julio Soto. Plaza del Ayuntamiento.



19:30

FESTIVAL DE ESTAMPAS NAVARRAS Y JOTAS CON "CANCIONES DE SIEMPRE". Patio cubierto del C.P. Los Sauces.

19:45

DANZAS CON DULZAINEROS EZPELUR Y BARAÑAINGO TXISTULARIAK. Avda. Comercial, junto a la Iglesia Sta. María.

20:30-22:30

SESIÓN DE BAILE CON LA DISCOMOVIL "DISCO ESTILO SHOW". Plaza Consistorial.

22:00

TXARANGA IGANDEA PARA ASISTIR AL TORO DE FUEGO. Salida: Plaza Consistorial.

22:30-02:00

CONCIERTOS: LIHER, WILLIS DRUMOND, RAPEROS DE EMAUS&THE TITANIANS. C.P. Alaitz.

22:30

TORO DE FUEGO. Patio C.P. los Sauces. Aviso: Nadie debe acercarse a menos de 10 metros del torico (distancia de seguridad impuesta por la normativa vigente) y si lo hace, será bajo su responsabilidad.

23:00

CONTINUACIÓN DE TXARANGA IGANDEA. Desde Calle Pedro Bidagor hasta Parque de la Constitución.

23:30

1ª COLECCIÓN DE FUEGOS ARTIFICIALES CON LA PIROTECNIA "GLOBAL FOC". Parque de la Constitución.

23:30

DANZA "AKELAMENDI y LAKUTIK BUELTA" CON DULZAINEROS EZPELUR. Parque de la Constitución.

00:00

BAILE DE LA ERA CON GAITEROS DE BARAÑÁIN Y TXARANGA IGANDEA. Plaza Consistorial.

00:15-03:30

SESIÓN DE BAILE CON LA DISCOMOVIL "DISCO ESTILO SHOW". Plaza Consistorial.

*Todas las actividades infantiles son bilingües (euskera y castellano).

09:00

DIANAS. Banda Txiki de la Escuela de Música, Academia y Gaiteros de Barañáin, Dulzaineros Ezpelur y Barañaingo Txistulariak. Salida: Plaza Consistorial.

10:00

ENCIERRO INFANTIL. Plaza Consistorial.

11:00-14:00

TREN INFANTIL. Salida: Recinto Ferial.

11:00-13:00

JUEGOS DE CIRCO y PINTA CARAS. Plaza Lurgorri.

12:45

(*) FIESTA PARA LAS PERSONAS MAYORES. Comparsa de Gigantes y Cabezudos, Dulzaineros Ezpelur y Escuela, Academia y Gaiteros de Barañáin, Barañaingo Txistulariak y Grupo de Danzas Harizti.

HOMENAJE A LAS PERSONAS

MAYORES DEL MUNICIPIO. Plaza de la Paz-Nelson Mandela.

14:30

COMIDA PARA LAS PERSONAS MAYORES. C.P. Los Sauces.

14:30

COMIDA PARA MUJERES. Plaza de los Castaños. Venta de ticket (5€ desempleadas y 10€ empleadas) en la Casa de Cultura del 14 al 23 de junio. A continuación Deporte Rural femenino y participativo.

16:00-18:00

TREN INFANTIL. Salida: Recinto Ferial.

17:30-19:00

CONCIERTO TRIBUTO A LOS 60/70/80 CON "TRIO PLATEA". Patio cubierto del C.P. los Sauces.

18:00-20:00

TORO MECANICO y KARAOKE. Plaza de los Castaños.

18:00

CAMPEONATO DE PELOTA A MANO POPULAR DE BARAÑÁIN (Finales).

AMENIZADO CON LA TXARANGA IGANDEA. Frontón del IES Barañáin. A continuación pintxo-pote en la txosnas.

19:00

RECORRIDO DE LA TAMBORRADA DE BARAÑÁIN. Salida: Avda. Comercial (antiguo Centro de Salud).

19:00

CONCIERTO DE LA BANDA INFANTIL DE LA ESCUELA DE MÚSICA "LUIS MORONDO" DE BARAÑÁIN. Anfiteatro Natural del Lago.

19:30

ZUMBA POPULAR. Plaza Lurgorri. Si hace mal tiempo, en el patio cubierto del C.P. Alaitz.

19:30

CONCIERTO DE TXUTXIN IBAÑEZ y LOS CHARROS. Plaza de Los Sauces. Si hace mal tiempo, en el patio cubierto del C.P. Los Sauces.

19:30

CONCIERTO CON CANTO PUEBLO VIEJO DE BARAÑÁIN. Avenida Comercial, delante del Ambulatorio Viejo.

(*) Antes de la fiesta para las personas mayores, a las 12:00h., el Club de Jubilados/as y la Parroquia de san Pablo celebrarán una misa.

19:30

FINAL EUROPA LEAGUE COPA PRIMAVERA FUTBITO. Polideportivo Municipal (avda. Plaza Norte).
Organiza: Asociación TCM El Lago.

19:45

DANZAS CON DULZAINEROS EZPELUR Y BARAÑAINGO TXISTULARIAK. Avda. Comercial, junto a la Iglesia Sta. María.

20:30

SALSOTECA y LOS DJs JUANAN, AGÜANILÉ, QBA y JORGE. Plaza de los Castaños.
Colaboran: academias de baile y establecimientos de la plaza.

20:30

FINAL CHAMPIONS LEAGUE COPA PRIMAVERA FUTBITO. Polideportivo Municipal (avda. Plaza Norte).
Organiza: Asociación TCM El Lago.

20:30-22:30

SESIÓN DE BAILE CON LA ORQUESTA "INGENIO". Plaza Consistorial.

21:00

CENAS POR PLAZAS.

21:30

ENTREGA DE TROFEOS DE LA COPA PRIMAVERA DE FUTBITO. Polideportivo Municipal.

22:00

TXARANGA IGANDEA PARA ASISTIR AL TORO DE FUEGO. Salida: Plaza Consistorial.

22:30-03:00

CONCIERTOS: KELLY KAPOWSKI, ZOO y AFU. C.P. Alaitz.

22:30

TORO DE FUEGO. Patio C.P. los Sauces.
Aviso: Nadie debe acercarse a menos de 10 metros del torico (distancia de seguridad impuesta por la normativa vigente) y si lo hace, será bajo su responsabilidad.

23:00

CONTINUACIÓN DE TXARANGA IGANDEA. Desde calle Pedro Bidagor hasta parque de la Constitución.

23:30

2ª COLECCIÓN DE FUEGOS ARTIFICIALES CON LA PIROTECNIA "FML". Parque de la Constitución.

DANZA "AKELAMENDI y LAKUTIK BUELTA" CON DULZAINEROS EZPELUR. Parque de la Constitución.

00:00

BAILE DE LA ERA CON GAITEROS DE BARAÑAIN Y TXARANGA IGANDEA. Plaza Consistorial.

00:15-04:00

SESIÓN DE BAILE CON LA ORQUESTA "INGENIO". Plaza Consistorial.

*Todas las actividades infantiles son bilingües (euskera y castellano).



07:00

AUROROS DE SANTA MARÍA. CANTO DE LA AURORA DE SAN PEDRO, SAN PABLO Y SAN ESTEBAN. Salida: Iglesia Santa María. Recorrido por las calles de la localidad.

09:00

DIANAS. Banda Txiki de la Escuela de Música, Dulzaineros Ezpelur y Escuela, Academia y Gaiteros de Barañáin y Barañaingo Txistulariak. Salida: plaza Consistorial.

10:00 -19:00

6º TORNEO Barañáin FUTBITO TXIKI "MEMORIAL TOMÁS BERAIZ". Polideportivo Municipal. Organiza: Asociación TCM El Lago. Colabora: Servicio de inmigración del Ayuntamiento de Barañáin. **AMENIZADO POR LA TXARANGA MUTIL GAZTEAK.**

10:00

ENCIERRO INFANTIL. Plaza Consistorial.

10:30-14:00

HINCHABLES, JUMPING Y CAMA ELÁSTICA. Pistas exteriores del Polideportivo Municipal.

10:30-13:30

CONCENTRACIÓN DE LAS COMPARSAS DE GIGANTES Y CABEZUDOS DE BARAÑÁIN, MUTILVA, BURLADA Y EZPELUR COMPARSA TXIKI. Gaiteros Ezpelur y Escuela y Academia y Gaiteros de Barañáin. Plaza Consistorial.

12:00

TXISTORRADA POPULAR.

Organiza: Club de personas jubiladas. Plaza de la Paz-Nelson Mandela.

12:00

DANZAS y COMIDA TRADICIONAL RUMANA. Calle del Pueblo Viejo de Barañáin. Colaboran: Asociación de rumanos/as en Navarra.

12:00

BARAÑAINEN KANTUZ CON BARAÑAINGO EUSKAL KANTAK.

Recorrido por las calles de la localidad. Salida: Plaza Consistorial.

12:00-14:00

PASACALLES CON TRIKITILARIS DE BARAÑÁIN. Recorrido por las calles de la localidad, finalizando en la plaza Consistorial.

15:00

CALDERETES POPULARES. ¡Ven a preparar tu calderete desde las 10:00 h.! Pan, vino a cargo del Ayuntamiento. Mesas y sillas a cargo de las personas participantes. Inscripciones en la Casa de Cultura, del 14 al 23 de junio. Lago de Barañáin.

AMENIZADO CON LA BATUKADA BARABATU.

17:00

JUEGOS PARA JOVENES

(Competición interbarrios). Parque del Lago.

18:00-20:00

BARREDORA y DJ INFANTIL. Parque de la Constitución. Si hace mal tiempo, en el patio cubierto del C.P. Los Sauces.

18:00-20:00

PASACALLES CON TRIKITILARIS DE BARAÑÁIN. Recorrido por las calles de la localidad finalizando en la plaza Consistorial.



18:00

FESTIVAL DE PELOTA A MANO PAREJAS. PARTIDOS PROFESIONALES:

1º partido:

AGIRRE-ITURRIAGA // BAKAIKOA-TAINTA

2º partido: SEMIFINAL DEL TORNEO SAN FERMIN 4 Y MEDIO

URRUTIKOETXEA // Pelotari según eliminatorias del torneo.

Frontón Retegui. Venta anticipada de entradas en el Polideportivo Municipal, del 26 al 28 de junio, de 18:00 a 20:00 horas.

AMENIZADO CON LA TXARANGA MUTIL GAZTEAK.

19:00

PASACALLES Y CONCENTRACIÓN DE DANZARIS CON EL GRUPO DE DANZAS HARIZTI. Plaza Consistorial.

19:00-21:30

CONCIERTO CON TRIKIDANTZ. Plaza de los Castaños.

19:00

ENTREGA DE TROFEOS DEL 6º TORNEO BARAÑÁIN DE FUTBITO TXIKI. Polideportivo Municipal.

19:00-22:30

RONDA SALSERA CON ALBER & ARIANNA, el DJ AGÜANILÉ y el DJ QBA. Salida: Plaza de Complejo Cultural.

19:45

DANZAS CON DULZAINEROS EZPELUR Y BARAÑAINGO TXISTULARIAK. Avda. Comercial, junto a la Iglesia Sta. María.

20:30-22:30

SESIÓN DE BAILE CON LA ORQUESTA "ESCALA 2000". Plaza Consistorial.

20:30-22:00

SESIÓN DE BAILE CON LA DISCOMOVIL "DUBI & BÁMBOLA". Patio Cubierto del C.P. Los Sauces.

22:00

TXARANGA MUTIL GAZTEAK PARA ASISTIR AL TORO DE FUEGO. Plaza Consistorial.

22:30

TORO DE FUEGO. En el patio C.P. Los Sauces. Aviso: Nadie debe acercarse a menos de 10 metros del torico (distancia de seguridad impuesta por la normativa vigente) y si lo hace, será bajo su responsabilidad.

23:00

CONTINUACIÓN DE LA TXARANGA MUTIL GAZTEAK. Desde el Polideportivo Municipal hasta Parque de la Constitución.

23:30

3ª COLECCIÓN DE FUEGOS. PIROTECNIA "ZARAGOZANA". Parque de la Constitución.

DANZA "AKELAMENDI y LAKUTIK BUELTA" CON DULZAINEROS EZPELUR. Parque de la Constitución.

00:00

BAILE DE LA ERA CON GAITEROS DE BARAÑÁIN Y TXARANGA MUTIL GAZTEAK. Plaza Consistorial.

00:15-04:30

SESIÓN DE BAILE CON LA DISCOMOVIL "DUBI & BÁMBOLA". Patio Cubierto del C.P. Los Sauces.

00:15-04:00

VERBENA CON LA ORQUESTA "ESCALA 2000". Plaza Consistorial.

*Todas las actividades infantiles son bilingües (euskera y castellano).

09:00

DIANAS. Banda Txiki de la Escuela de Música, Dulzaineros Ezpelur y Escuela, Academia y Gaiteros de Barañáin y Barañaingo Txistulariak. Salida: Plaza Consistorial.

10:00

ENCIERRO INFANTIL. Plaza Consistorial.

10:00

FERIA DE ARTESANÍA. Plaza Consistorial.

11:00

COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS. DULZAINEROS EZPELUR Y ESCUELA. ACADEMIA Y GAITEROS DE BARAÑÁIN. Salida: Plaza Consistorial. Recorrido por las calles de la localidad.

12:00-14:00

PASACALLES CON LA TXARANGA MUTIL GAZTEAK. Recorrido por las calles de la localidad.

12:30

BARAÑAINGO JAUZI TALDEA. Avda. Comercial (antiguo Centro de Salud).

12:30

PASACALLES CON CANTO PUEBLO VIEJO DE BARAÑÁIN. Salida: Plaza de Caimito del Guayabal.

12:30

CONCIERTO DE LA BANDA DE MÚSICA "LUIS MORONDO" DE BARAÑÁIN. Plaza Consistorial.

13:00

ESPECTACULO FAMILIAR: PANTXIKA y TXINPARTA. Plaza Lurgorri.

13:30

CAMPEONATO DE LANZAMIENTO DE TXAPELA. Plaza Lurgorri.

14:30

II COMIDA POPULAR. Plaza Lurgorri.

15:00

COMIDA POPULAR DE JÓVENES DE BARAÑÁIN. C.P. Alaitz.

17:30

CONCIERTO A CARGO DEL GRUPO "SEUDO BANDA" DE TAFALLA. Plaza Lurgorri.

Colaboran: establecimientos de la plaza.

18:00

JUEGOS y MÚSICA PARA JOVENES. C.P. Alaitz.

18:00-20:00

JUEGOS GIGANTES y FIN DE FIESTA con encierro txiki y torico de agua. Parque de la Constitución. Si hace mal tiempo, en el patio cubierto del C.P. Los Sauces.

18:00-20:00

PASACALLES CON LA TXARANGA MUTIL GAZTEAK. Recorrido por las calles de la localidad.

19:00

PASACALLES CON ELECTROTXARANGA. Salida: C.P. Alaitz.

19:30

KARAOKE. Plaza Lurgorri. Colaboran: establecimientos de la plaza.

19:45

DANZAS CON DULZAINEROS EZPELUR Y BARAÑAINGO TXISTULARIAK. Avda. Comercial, junto a la Iglesia Sta. María.

20:30-22:30

SESIÓN DE BAILE CON LA DISCOMOVIL "DISCO MUSIC". Plaza Consistorial.

22:00

TXARANGA MUTIL GAZTEAK PARA ASISTIR AL TORO DE FUEGO. Salida: Plaza Consistorial.

22:00

BOCATADA POPULAR. C.P. Alaitz.

22:30

TORO DE FUEGO. En el patio C.P. Los Sauces. Aviso: Nadie debe acercarse a menos de 10 metros del torico (distancia de seguridad impuesta por la normativa vigente) y si lo hace, será bajo su responsabilidad.

23:00

CONTINUACIÓN DE LA TXARANGA MUTIL GAZTEAK. Desde el Polideportivo Municipal hasta la plaza Consistorial.

23:20

AKELAMENDI CON DULZAINEROS EZPELUR. Plaza Consistorial.

23:35

BAILE DE LA ERA CON GAITEROS BARAÑÁIN y TXARANGA MUTIL GAZTEAK. Plaza Consistorial.

24:00

POBRE DE MÍ. Plaza Consistorial.

24:00

MUESTRA DE TALENTOS "TALENT SHOW". C.P. Alaitz.

00:05

RECORRIDO FIN DE FIESTA CON LA BATUKADA "BaraBatu". Salida: plaza Consistorial.

00:15-03:30

SESIÓN DE BAILE CON LA DISCOMOVIL "DISCO MUSIC". Plaza Consistorial.

*Todas las actividades infantiles son bilingües (euskera y castellano).

CONCURSO DE PEGATINAS CON SLOGAN "IGUALDAD Y BUENOS TRATOS" EN FIESTAS DE BARAÑÁIN 2017

1. PREMIO:

Maddi Telleria Leonisio de 13 años
"Diferente aspecto, mismo valor"



2. PREMIO

Aitziber Mañeru Osés de 16 años
"8"



Organizan:

Programas de Juventud y Área de Igualdad del Ayuntamiento de Barañáin.

RECORD DE LA COMPARSA

AGRADECIMIENTOS:

LA COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS DE BARAÑAIN AGRADECE LA COLABORACIÓN DE TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS MENCIONADOS.

MIÉRCOLES, 28

DÍA DEL CHUPINAZO

18:30: C.P. Alaitz, Plaza Consistorial, Avda. Comercial (Homenaje Iñaki Nieto), Avda. Plaza Norte, Avda. Central, Avda. Ayuntamiento, Plaza de Los Fueros, Avda. de los Deportes y Plaza Consistorial.

Parada: Bar Trovador.

JUEVES, 29

DÍA DEL NIÑO Y LA NIÑA

10:30: Plaza Consistorial, Avda. de los Deportes, Caimito del Guayabal, Avda. del Valle, Avda. Comercial y Plaza Consistorial.

Paradas: Bar Aintzane, Bar Club de Jubilados/as, Bar Txikito, Bar Añain, Bar Kiev, Bar Akelamendi, Bar Txalaparta.

VIERNES, 30

DÍA DE LAS PERSONAS MAYORES

11:00: Plaza Consistorial, Avda. de los Deportes, Avda. Rascacielos, Avda. Plaza Norte, Avda. Comercial, Avda. Central, Paseo San Cristóbal, Plaza de los Sauces, Pedro Bidagor, Travesía San Esteban, Plaza Norte, Avda. Central y Plaza Consistorial.

Paradas: Caprabo, Bar Juli, Alicris, Conchos, Martín y Saoly.

SÁBADO, 1

DÍA DE LA CONCENTRACIÓN DE COMPARSAS

(Invitadas Comparsas de Mutilva, Burlada, Bermeo y Ezpelur Txiki)

10:30: Plaza Consistorial, Avda. Comercial, Avda. Plaza Norte, Avda. Central, San Esteban, Avda. Plaza Norte, Avda. Central, Avda. de los Deportes y Plaza Consistorial.

Paradas: Bar Nekane y Bar Alegría.

DOMINGO, 2

DÍA DE LA DESPEDIDA DE LOS GIGANTES Y CABEZUDOS

11:00: Plaza Consistorial, Avda. de los Deportes, Plaza de los Castaños, Avda. del Valle, Calle Lurgorri, Avda. del Valle, Plaza de los Castaños, Avda. de los Deportes y Plaza Consistorial.

Paradas: Bar Los Porches, Bar Kaioa.

TOROS DE RUEDAS

MIÉRCOLES, 28 DE JUNIO:

salen con los gigantes

JUEVES, 29 DE JUNIO:

10:00, Plaza Consistorial

VIERNES, 30 DE JUNIO:

10:00, Plaza Consistorial

SÁBADO, 1 DE JULIO:

10:00, Plaza Consistorial

DOMINGO, 2 DE JULIO:

10:00, Plaza Consistorial

**¡QUEREMOS
UN TORICO
DE FUEGO
DEL BUEN
TRATO EN
FIESTAS DE
BARAÑAIN!**

MIÉRCOLES, 28

DÍA DEL CHUPINAZO

Plaza Consistorial (Baile de la Era), avenida Comercial hasta Club de jubilados/as, y vuelta por la avenida Central hasta la plaza Consistorial.

JUEVES, 29

Plaza Consistorial, plaza de los Castaños, plaza Lurgorri y, accediendo a la zona del Lago, avenida del valle, Recinto Ferial y regresa hasta plaza Consistorial.

VIERNES, 30

Plaza Consistorial, avenida Central, avenida Plaza Norte (Frontón IES Barañáin).

SÁBADO, 1

Mañana: Plaza Consistorial, avenida Central, avenida Plaza Norte (Polideportivo Municipal).

Tarde: Plaza Consistorial, avenida Comercial, avenida del Valle, calle Lurgorri (Frontón Retegui).

DOMINGO, 2

Mañana: Plaza Consistorial, calle Pedro Bidagor, plaza de los Sauces, plaza de los Tilos, avenida Pamplona, avenida del Ayuntamiento, plaza Consistorial.

Tarde: Plaza Consistorial, avenida Comercial, Pueblo Viejo, plaza de San Cristóbal, calle Pedro Bidagor, calle San Esteban, avenida Central, plaza Consistorial.

PRELIMINAR DE LA CHARANGA

BANDA TXIKI

DE LA ESCUELA DE MÚSICA
LUIS MORONDO

JUEVES, 29

Plaza Consistorial, avenida de los Deportes, plaza de los Castaños, avenida del Valle, calle Lurgorri, plazas interiores entre ronda Cendea de Olza y avenida Eulza hasta llegar al Colegio Eulza, Comunidad de Extremadura, Comunidad de Castilla y León, Comunidad de Navarra, Calle de la Cultura, plaza Consistorial.

VIERNES, 30

Plaza Consistorial, avenida de los Deportes, plaza Río Arga, avenida de los Rascacielos, ronda de Barañáin (Pueblo Viejo), plaza Rafael Alberti, Pedro Bidagor, plaza San Cristóbal, plaza de la Paz-Nelson Mandela, avenida Comercial, plaza Consistorial.

SÁBADO, 1

Plaza Consistorial, avenida Comercial, avenida del Valle, Comunidad Valenciana, Comunidad de Galicia, avenida de Eulza, Comunidad de Madrid, plazas interiores entre ronda Cendea de Zizur y avenida de Eulza, Comunidad Valenciana, ronda Cendea de Zizur, plaza de Caimito del Guayabal, avenida de los Deportes, plaza de los Fueros, avenida Central, plaza Consistorial.

DOMINGO, 2

Plaza Consistorial, avenida Central, San Esteban, Pedro Bidagor, plaza de los Tilos, avenida de Pamplona, plaza de los Sauces, avenida de Pamplona, plaza de los Olmos, avenida de Pamplona, avenida de la Plaza Norte, avenida Central, avenida del Ayuntamiento, plaza Consistorial.

RECORRIDOS DIANAS

BARAÑAINGO JAIK/FIESTAS DE BARAÑAIN

II. KRONOFARDO TXAPELKETA!

EKAINAK 29/29 de JUNIO

17:00 p.m.

5 kideko taldeak/grupos de 5 personas

Inskripzio epea/fecha de inscripción:

Azkenengo eguna ekainak 18/Ultimo dia 18 de Junio

Inskripzioa/inscripción: Tel. 659208648

El cronofardo es un juego que consiste en una carrera de relevos por equipos. El objetivo del juego es probar el rendimiento de cada participante con los recursos que se le ofrecen. Este juego se realiza en un campo de fútbol o en un espacio similar. Los jugadores se reparten en 5 grupos de 5 personas. El cronofardo se realiza en un campo de fútbol o en un espacio similar. Los jugadores se reparten en 5 grupos de 5 personas. El cronofardo se realiza en un campo de fútbol o en un espacio similar. Los jugadores se reparten en 5 grupos de 5 personas.



1. Fardo
2. Sacos / zakuak
3. Carreilla / Eskorga
4. Gaseamentos
5. Krono kamiseta
6. Piscina / Igerilekua
7. Hinchable / Puzgarria
8. Trizikloak/Triciclos
9. Fardo

HAURREN KARTELA



1. PREMIO / SARIA

Autora/Egilea:
María Bayano Flamarique
Colegio/Ikastetxea:
C.P. Eulza
Edad/Adina: 12 años/urte



2. PREMIO / SARIA

Autora/Egilea:
Ainara Alegría Rodriguez.
Colegio/Ikastetxea:
C.P. Los Sauces.
Edad/Adina: 12 años/urte



3. PREMIO / SARIA

Autora/Egilea:
Judith Oroz Urmeneta
Colegio/Ikastetxea:
C.P. Alaitz
Edad/Adina: 11 años/urte

CARTELES

PRESUPUESTO

FIESTAS DE BARAÑÁIN 2017

2017 BARAÑAINGO FESTETAKO AURREKONTUA

ESPECTÁCULOS PIROTÉCNICOS

PIROTEKNIA-IKUSKIZUNAK

17.531,00

| | |
|---|-----------|
| Fuegos y material pirotécnico / Suak eta piroteknia-materiala | 16.581,00 |
| Ambulancias / Ambulantziak | 950,00 |

ESPECTÁCULOS LÚDICO-CULTURALES

IKUSKIZUN LUDIKO-KULTURALAK

40.098,55

MÚSICA / MUSIKA

| | |
|--|-----------|
| Orquestas, conciertos, rancheras y discomóviles / Orkestrak, kontzertuak, rantxerak eta diskoteka ibiltariak | 24.835,10 |
| Charangas / Txarangak | 5.970,00 |

ANIMACIÓN / ANIMAZIOA

| | |
|---|----------|
| Actividades infantiles /Haurrendako jarduerak | 8.043,45 |
| Sonorización de conciertos / Kontzertuen sonorizazioa | 1.250,00 |

OTROS

BESTE BATZUK

22.926,30

| | |
|--|----------|
| Concurso de carteles (premios) / Kartel lehiaketa (sariak) | 1.270,00 |
| Personal de apoyo / Laguntzaileak | 8.184,00 |
| Comida Jubilados/as / Erretirodunentzako bazkaria | 2.480,00 |
| Sorpresa para los niños/as / Haurrentzako sorpresa | 800,00 |
| Evacuatorios / Komunak | 4.392,30 |
| Calderetes / Kaldereteak | 600,00 |
| Pañuelos / Zapiak | 300,00 |
| Vallas / Hesiak | 1.200,00 |
| Aperitivos fiestas / Festetako aperitiboak | 700,00 |
| SGAE | 2.000,00 |
| Imprevistos / Aurreikusigabeak | 1.000,00 |

TOTAL / GUZTIRA

80.555,85

112 016

teléfonos de emergencia larrialdietarako telefonoak

*¿digame?
bai esan?*

| | |
|-------------|---|
| 012 | Infolocal |
| 948 286 312 | Policía Local Udaltzaingoa |
| 948 181 000 | Policía Local (24 horas) Udaltzaingoa (24 ordu) |
| 948 286 310 | Ayuntamiento Udaletxea |
| 948 286 628 | Biblioteca Liburutegia |
| 948 185 310 | Casa de Cultura Kultura Etxea |
| 948 198 330 | Centro de Salud I Osasun Etxea I |
| 948 287 540 | Centro de Salud II Osasun Etxea II |
| 948 279 030 | Club de Jubilados I Erretirodunen Elkarte I |
| 948 183 226 | Club de Jubilados II Erretirodunen Elkarte II |
| 948 385 925 | Centro de Juventud Baragazte Baragazte Gazteentzako Zentroa |
| 948 185 343 | Escuela de Música Musika Ikastetxea |
| 948 181 233 | Lagunak Lagunak |
| 948 186 934 | Polideportivo Kiroldegia |
| 948 286 309 | Servicio de Euskera Euskara Zerbitzua |

“Nadie puede hacerte sentir inferior si tú no lo permites”

“Inork ezin izango zaitu gutxiago sentiarazi, baldin eta zuk ez badiozu onartzen”

Eleanor Roosevelt

“Disfruta de las fiestas y no permitas la violencia machista, ni la justifiques”
“Goza itzazu festak; ez ezazu onartu indarkeria matxista, ez eta justifikatu ere”



Ayuntamiento de Barañáin
Barañaingo Udala

EDICIÓN: Ayuntamiento de Barañáin.
TEXTOS Y COORDINACIÓN GENERAL: Área de Cultura.
TRADUCCIÓN: Área de Euskera.
PUBLICIDAD E IMPRESIÓN: Imagen Gráfica.
DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Punto y Seguido.
CARTEL GANADOR: “Iconos festivos” de Raúl López Martín.

TIRADA: 10.000 ejemplares.
AÑO 2017.

ARGITALPENA: Barañaingo Udala.
TESTUAK ETA KOORDINAZIO OROKORRA: Kultura Arloa.
ITZULPENA: Euskara Arloa.
PUBLIZITATEA ETA INPRIMAKETA: Imagen Gráfica.
DISEINUA ETA MAKETAZIOA: Punto y Seguido
KARTEL IRABAZLEA: “Iconos festivos”, Raul Lopez Martin-ena.
TIRADA: 10.000 ale.
2017. URTEA.

Aviso: cualquier modificación al programa oficial será anunciado en el tablón de anuncios y en la página web del Ayuntamiento.

Oharra: egitarau ofizialari egindako aldaketa guztiak Udaletxeko iragarki-taulan eta web.orrian jakinaraziko dira.